

Gemeindeamt Satteins  
Kirchstraße 15  
6822 Satteins



Auskunft:  
Mag.a Mirjam Zoderer  
T +43 5574 511 42517

Zahl: UI-5.03.03.16.00-111  
Bregenz, am 14.04.2021

Betreff: Trinkwasseruntersuchung  
Datum der Probenahme: 29.03.2021  
- Anlage/Versorgung: HB Burghalden, Netzabgabe  
- Auftragsnummer: 326-0/2021-UI  
- Probennummer: 1  
Bezug: Ihr Dauerauftrag vom 27.05.2015

Sehr geehrte Damen und Herren,

in der Anlage übermittle ich Ihnen die im Betreff erwähnten Prüfberichte, Gutachten bzw. die Beurteilung und gegebenenfalls weitere Beilagen.

Mit freundlichen Grüßen

Der Institutsleiter  
im Auftrag

gez. Mag.a Mirjam Zoderer

Nachrichtlich an:

Institut für Umwelt und Lebensmittelsicherheit des Landes Vorarlberg (UI)  
Intern  
Abteilung Amtliche Lebensmittelkontrolle



Gemeindeamt Satteins  
Kirchstraße 15  
A-6822 Satteins

Bregenz, am 14.04.2021

## Untersuchung von Trinkwasser

Auftragsnummer: 326-0/2021-UI

Probennummer: 1 - HB Burghalden, Netzabgabe

Probenahme am: 29.03.2021

Die vorliegende(n) Probe(n) wurde(n) ordnungsgemäß entnommen, untersucht und begutachtet und/oder Anlagenteile inspiziert (Verordnung "Qualität von Wasser für den menschlichen Gebrauch", Trinkwasserverordnung BGBl. II Nr. 304/2001 i.d.g.F.).

## Lokalausweis

### Witterungsverhältnisse

bei der Entnahme: trocken

an den Vortagen: Vortag trocken, vorher wechselhaft, trocken

### Angaben zur Versorgung

SCHUTZGEBIET

projektiert

WASSERAUFBEREITUNG

keine

## Trinkwassergutachten

### gemäß LMSVG 2006 und ÖLMB Codexkapitel B1

Nach dem vorliegenden Untersuchungsbefund weist das unbehandelte Quellwasser keine Anzeichen einer mikrobiologischen oder chemischen Verunreinigung auf.

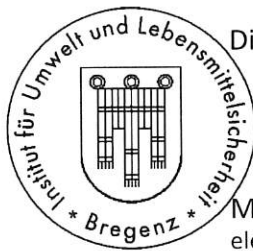
### QUELLWASSER

Die mikrobiologische Untersuchung und die chemische Standarduntersuchung weisen unauffällige Befunde auf.

## Beurteilung

Das Wasser und/oder die inspizierte Anlagenteile entsprechen soweit untersucht in sensorischer, physikalisch-chemischer und mikrobiologischer Beschaffenheit den Bestimmungen der Verordnung „Qualität von Wasser für den menschlichen Gebrauch“ (Trinkwasserverordnung, BGBl. II Nr. 304/2001 i.d.g.F.) und des Codexkapitels B1 „Trinkwasser“ (ÖLMB, IV. Auflage i.d.g.F.) bzw. geben keinen Anlass zu einer Beanstandung.

Das Wasser ist zur Verwendung als Trinkwasser geeignet.



Die Gutachterin

Mag.a Mirjam Zoderer  
elektronisch gefertigt

Laut Auftrag wird der Inhalt dieses Berichts der zuständigen Behörde gemäß § 44 Abs. 4 LMSVG elektronisch übermittelt.

Nur das per Post versendete Originaldokument ist physisch unterschrieben.

Gemeindeamt Satteins  
Kirchstraße 15  
A-6822 Satteins

Bregenz, am 14.04.2021

## Prüfbericht

**Prüfgegenstand:** Trinkwasser, Untersuchung gemäß Verordnung 'Qualität von Wasser für den menschlichen Gebrauch' (BGBl. II Nr. 304/2001 i.d.g.F.) bzw. Kapitel B1 'Trinkwasser' (ÖLMB, IV. Auflage i.d.g.F.)

**Auftragsnummer:** 326-0/2021-UI **Probennummer:** 1

**Auftraggeber:** Gemeindeamt Satteins

**Probenstelle:** HB Burghalden, Netzabgabe  
A-6822 Satteins

**Probenehmer:** Manfred Walser; Umweltinstitut

**Probenahmedatum:** 29.03.2021 12:05 Uhr

**Probenüberbringer:** Manfred Walser; Umweltinstitut

**Probeneingang:** 29.03.2021

**Analysendatum:** 29.03.2021 bis 14.04.2021

## Prüfergebnis

Probenahme für mikrobiologische Untersuchung	gemäß OENORM EN ISO 19458	Zweck A
Probenahme für chemische Untersuchung	gemäß OENORM ISO 5667-5	
Aussehen, Farbe vor Ort	OENORM M 6620	o.B.
Geruch vor Ort	OENORM M 6620	o.B.
Geschmack vor Ort	OENORM M 6620	o.B.
Wassertemperatur vor Ort	OENORM M 6616	8.8 °C
Leitfähigkeit vor Ort (bei 25°C)	OENORM EN 27888	433 µS/cm

Auftragsnummer:

326-0/2021-UI

Probennummer:

1

Leitfähigkeit vor Ort (bei 20°C) berechnet	OENORM EN 27888	388 µS/cm
pH-Wert vor Ort	OENORM EN ISO 10523	7.8
KBE bei 22°C (72h)	OENORM EN ISO 6222	0 KBE/ml
KBE bei 37°C (48h)	OENORM EN ISO 6222	0 KBE/ml
Coliforme Bakterien	OENORM EN ISO 9308-1	0 KBE/100ml
Escherichia coli	OENORM EN ISO 9308-1	0 KBE/100ml
Enterokokken	OENORM EN ISO 7899-2	0 KBE/100ml
UV-Durchlässigkeit	OENORM EN ISO 7027-1 (Trü), OENORM EN ISO 7887 (Fär), DIN 38404-3 (UVD)	94 %T/10cm
Absorption bei 436 nm	OENORM EN ISO 7027-1 (Trü), OENORM EN ISO 7887 (Fär), DIN 38404-3 (UVD)	< 0.10 /m  (kleiner Bestimmungsgrenze)
Trübung bei 860 nm	OENORM EN ISO 7027-1 (Trü), OENORM EN ISO 7887 (Fär), DIN 38404-3 (UVD)	< 1.0 FAU  (kleiner Bestimmungsgrenze)
Kaliumpermanganatverbrauch	OENORM EN ISO 8467	0.7 mg/l
pH-Wert, Labor	OENORM EN ISO 10523 (pH), OENORM EN ISO 9963-1 (KH), OENORM EN 27888 (Lf)	8.0
Leitfähigkeit Labor (bei 25°C)	OENORM EN ISO 10523 (pH), OENORM EN ISO 9963-1 (KH), OENORM EN 27888 (Lf)	436 µS/cm
Leitfähigkeit Labor (bei 20°C) berechnet	OENORM EN ISO 10523 (pH), OENORM EN ISO 9963-1 (KH), OENORM EN 27888 (Lf)	391 µS/cm
Gesamthärte in °dH	berechnet	12.4 °dH
Karbonathärte in °dH	OENORM EN ISO 10523 (pH), OENORM EN ISO 9963-1 (KH), OENORM EN 27888 (Lf)	11.3 °dH
Calcium	ÖNORM EN ISO 17294	56 mg/l
Magnesium	ÖNORM EN ISO 17294	20 mg/l
Eisen	ÖNORM EN ISO 17294	< 2.0 µg/l (kleiner Nachweisgrenze)
Mangan	ÖNORM EN ISO 17294	< 2.0 µg/l (kleiner Nachweisgrenze)
Natrium	ÖNORM EN ISO 17294	3.8 mg/l
Kalium	ÖNORM EN ISO 17294	1.4 mg/l



Die Prüfergebnisse beziehen sich ausschließlich auf die oben beschriebene Probe. Dieser Prüfbericht darf nicht ohne schriftliche Genehmigung des Umweltinstitutes auszugswise vervielfältigt oder veröffentlicht werden.

\* Untersuchung außerhalb des akkreditierten Rahmens; o.B. = ohne Besonderheiten

Auftragsnummer: 326-0/2021-UI      Probennummer: 1

Ammonium	OENORM ISO 7150-1	< 0.010 mg/l (kleiner Nachweisgrenze)
Nitrit	OENORM EN 26777	< 0.010 mg/l (kleiner Bestimmungsgrenze)
Chlorid	OENORM EN ISO 10304-1	4.1 mg/l
Nitrat	OENORM EN ISO 10304-1	3.9 mg/l
Sulfat	OENORM EN ISO 10304-1	24 mg/l

Peter Mattle e.h.  
Prüfverantwortlicher  
Abt. Trinkwasser



Die Prüfergebnisse beziehen sich ausschließlich auf die oben beschriebene Probe. Dieser Prüfbericht darf nicht ohne schriftliche Genehmigung des Umweltinstitutes auszugsweise vervielfältigt oder veröffentlicht werden.  
\* Untersuchung außerhalb des akkreditierten Rahmens; o.B. = ohne Besonderheiten

